

Panasonic®

Operating Instructions Air Conditioner

Model No.

Indoor Unit

CS-HE9NKD

CS-HE12NKD

Outdoor Unit

CU-HE9NKD

CU-HE12NKD



УКРАЇНСЬКА

Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією кондиціонера і збережіть її для довідок у майбутньому.



QUICK GUIDE
КРАТКАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
КОРОТКА ІНСТРУКЦІЯ
ҚЫСҚАША НҰСҚАУЛЫҚ

© Panasonic Appliances Air-Conditioning Malaysia Sdn. Bhd. 2012. Unauthorized copying and distribution is a violation of law.

F568403

ЗМІСТ**ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ**

24~25

**ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО
КЕРУВАННЯ**

26~28

ВНУТРІШНІЙ БЛОК

29

**УСУНЕННЯ
НЕСПРАВНОСТЕЙ**

30

ІНФОРМАЦІЯ

31

КОРОТКА ІНСТРУКЦІЯ**ЗАННЯ ОБКЛАДИНКА****УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

Кондиціонер потрібно використовувати в такому температурному діапазоні

Температура (°C)		У приміщенні		Зовні	
		*DBT	*WBT	*DBT	*WBT
ОХОЛОДЖЕННЯ	Макс.	32	23	43	26
	Мін.	16	11	-15	-
ОБІГРІВ	Макс.	30	-	24	18
	Мін.	16	-	-15	-

* DBT: Температура за сухим термометром

* WBT: Температура за вологим термометром

- Цей пристрій здатен працювати як пристрій охолодження у не житловому приміщенні, наприклад у кімнаті з комп'ютерами, де температура у приміщенні становить 16°C або вище і вологість 80%, коли зовнішня температура нижча -15°C.
- Під час процесу охолодження, коли зовнішня температура опуститься нижче -15°C, компресор вимкнеться і відновить роботу, коли температура підніметься вище -15°C.

ПРИМІТКА : Наведені тут ілюстрації служать тільки для пояснення; зовнішній вигляд кондиціонера може відрізнитися від зображеного. Конструкція і дизайн виробу можуть бути змінені без попередження з метою його вдосконалення.

ҚАЗАҚША

Panasonic ауа желдеткішін сатып алғаныңыз үшін рақмет

МАЗМҰНЫ**САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ**

34~35

**ҚАШЫҚТАН БАСҚАРУ
ҚҰРАЛЫ**

36~38

ІШКІ БЛОК

39

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

40

АҚПАРАТ

41

ҚЫСҚАША НҰСҚАУЛЫҚ**АРТҚЫ ҚАҚПАҚ****ПАЙДАЛАНУ ШАРТЫ**

Осы ауа желдеткішін мына температура ауқымында пайдаланыңыз

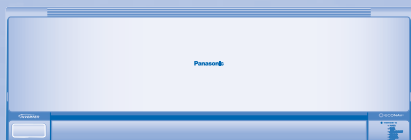
Температура (°C)		Ішкі		Сыртқы	
		*DBT	*WBT	*DBT	*WBT
САЛҚЫНДАТУ	Ең көп	32	23	43	26
	Ең аз	16	11	-15	-
ЖЫЛЫТУ	Ең көп	30	-	24	18
	Ең аз	16	-	-15	-

* DBT: Құрғақ температура

* WBT: Ылғал температура

- Бұл құрылғы бөлме жылуы 16°C немесе одан жоғары және бөлме ылғалдылығы 80% дейінгі компьютер бөлмесі сияқты тұрғын емес бөлмеде сыртқы температура төмен, -15°C салқындатқыш ретінде жұмыс істей алады.
- Сыртқы температура -15°C дейін түсіп кетсе, компрессор өшіріледі және температура -15°C асқан кезде, жұмысын жалғастырады.

ЕСКЕРТПЕ : Осы нұсқаулықтағы суреттер тек түсіндіру мақсатында берілген және олар нақты құрылғыдан басқа болуы мүмкін. Құрылғы болашақта жетілдірілген болса, нұсқаулық ескертусіз өзгертілуі мүмкін.



Panasonic®

Інструкція з експлуатації Кондиціонер

Модель №.

Внутрішній блок

CS-HE9NKD

CS-HE12NKD

Зовнішній блок

CU-HE9NKD

CU-HE12NKD



Назва та адреса виробника вказані на упаковці та на виробі.



© Панасонік Еплайансез Ейр-Кондишинінг Малайзія
Сдн. Бхд. 2012. Копіювання та розповсюдження без
дозволу є порушенням закону.

ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

Щоб запобігти травмуванню себе та інших чи пошкодженню майна, дотримуйтесь поданих далі вказівок.
Неправильна експлуатація через порушення цих інструкцій може призвести до травмування чи пошкодження майна. Серйозність негативних наслідків позначається таким чином:



УВАГА

Цей символ означає небезпеку загибелі чи отримання значної травми.



ОБЕРЕЖНО

Цей символ означає небезпеку травмування чи пошкодження майна.

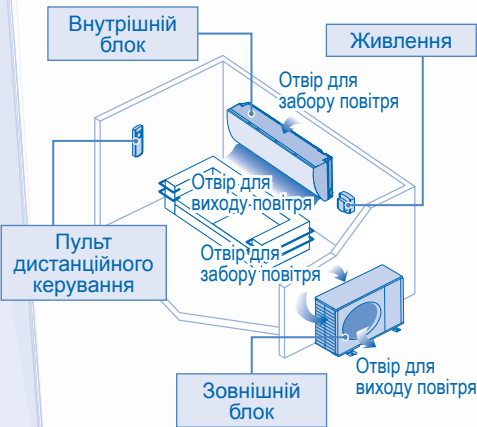
Інструкції позначаються такими символами:



Цей символ позначає дії, які вчиняти ЗАБОРОНЕНО.



Ці символи позначають дії, які є **ОБОВ'ЯЗКОВИМИ**.



УВАГА

ВНУТРІШНІЙ БЛОК І ЗОВНІШНІЙ БЛОК



Цей виріб не призначений для користування особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами, які відчувають брак досвіду чи знань. Користування виробом такими особами дозволене лише у разі нагляду чи попереднього інструктування особою, яка відповідає за їхню безпеку. Наглядайте за дітьми, щоб вони не бавились виробом.

З питань очищення внутрішніх частин, ремонту, встановлення, зняття чи перевстановлення пристрою звертайтеся до авторизованого дилера чи спеціаліста. Неналежне встановлення та поводження призведе до виткання, ураження електричним струмом чи пожежі.

Перевірте в уповноваженого дилера або спеціаліста, який типу холодоагенту слід використовувати. Нехтування цією вимогою може призвести до пошкодження виробу, вибуху і травмування користувача тощо.



Не встановлюйте пристрій у місці, де може статися вибух чи займання. Недотримання цієї вимоги може призвести до пожежі.

Не вставляйте пальці чи інші предмети у внутрішній чи зовнішній блок кондиціонера, оскільки частини, які повертаються, можуть призвести до травмування.



Не торкайтеся зовнішнього блоку під час грози, оскільки можливе ураження електричним струмом.

Не допускайте прямого тривалого впливу на себе холодного повітря для запобігання надмірного охолодження.

Не сідайте та не ставите на пристрій, бо можете впасти.



ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



Не дозволяйте немовлятам та дітям гратися з пультом дистанційного керування, щоб уникнути випадкового ковтання батарейок.

ЖИВЛЕННЯ



Щоб запобігти перегріванню і пожежі, не використовуйте видозмінений шнур, з'єднаний шнур, подовжувач чи не вказаний шнур.



Для запобігання перегріву, пожежі чи ураження електричним струмом:

- Не вмикайте в одну розетку з іншими електроприладами.
- Не торкайтеся блоку під час роботи вогниками руками.
- Не перегинайте шнур електроживлення.
- Не запускайте і не зупиняйте блок шляхом вмикання в розетку та вимикання з розетки.



УВАГА

ЖИВЛЕННЯ



Щоб уникнути небезпеки травмування в разі пошкодження шнура живлення, його заміну повинні здійснювати працівники виробника, його сервісні представники чи фахівці, що мають аналогічну кваліфікацію.

Для запобігання ураженню електричним струмом чи пожежі настійливо рекомендуємо встановити переривач струмів витoku в землю чи захисний пристрій контролю за залишковим струмом.

Для запобігання перегріву, пожежі чи ураження електричним струмом:

- Правильно вставляйте вилку в розетку електромережі.
- Пил з вилки живлення необхідно час від часу протирати за допомогою сухої ганчірки.

Припиніть використовувати пристрій при появі будь-якої ознаки нештатної роботи/несправності і вийміть штепсельну вилку або вимкніть перемикач увімкнення/вимкнення і перемикач електроживлення (ризик появи диму / виникнення пожежі / ураження електричним струмом)

Приклади нештатної роботи / несправності

- Часто спрацьовує перемикач захисту від витіку на землю.
- З'явився запах диму.
- З'явився нетиповий шум або вібрація пристрою.
- Із внутрішнього блока витікає вода.
- Вилка або кабелі електроживлення є теплішими, ніж звичайно.
- Неможливо регулювати швидкість вентилятора.
- Пристрій негайно припиняє роботу, навіть якщо він увімкнений в робочий режим.
- Вентилятор не зупиняється, навіть коли робочий режим вимкнений.

Негайно зв'яжіться з місцевим дилером для проведення технічного обслуговування/ремонту.



Щоб запобігти ураженню електричним струмом чи пожежі, це обладнання слід заземлити.



Запобігайте ураженню електричним струмом, вимикаючи пристрій та вилку живлення з розетки у наведених далі випадках:



- Перед чищенням чи обслуговуванням.
- У разі тривалого невикористання.
- У разі сильної грози з блискавкою.



ОБЕРЕЖНО

ВНУТРІШНІЙ БЛОК І ЗОВНІШНІЙ БЛОК



Не мийте внутрішній блок водою, бензином, розчинником чи абразивною пастою для запобігання несправностей чи корозії пристрою.

Не використовуйте для збереження вимірювальних приладів, продуктів харчування, тварин, рослин, витворів мистецтва чи інших об'єктів. Це може призвести до їх псування, та ін.

Щоб запобігти розповсюдженню вогню, не використовуйте займисте обладнання перед отвором для виходу повітря.

Не розміщуйте рослини чи тварин близько до потоку повітря, щоб не зашкодити їм та ін.

Не доторкайтесь до гострих алюмінієвих ребер, гострі частини можуть завдати травму.



Не вмикайте внутрішній блок, коли натираєте підлогу. Перш ніж вмикати пристрій, добре провітрити приміщення.

Не встановлюйте блок у маслянистих і задимлених місцях для запобігання пошкодження пристрою.

Щоб запобігти травмування, не розбирайте блок для очищення.

Щоб запобігти травмування, не ставьте на нестійкі опори при очищенні блоку.

Не ставте вази чи ємності з водою на блок. Вода може потрапити до блоку та пошкодити ізоляцію. Це може призвести до ураження електричним струмом.

Не відчиняйте вікно або двері на тривалий період часу під час роботи пристрою в режимі ОХОЛОДЖЕННЯ/СУШКИ.



Щоб запобігти протіканню води, переконайтеся, що дренажний трубопровід під'єднаний належним чином, тримайте дренажний отвір далі від водостічних жолобів, ємностей та не занурюйте його у воду.

Регулярно провітрюйте приміщення після тривалого використання чи використання з будь-яким легкозаймистим устаткуванням.

Щоб запобігти падінню пристрою, після тривалого використання упевніться, що монтажна рама не вишля з ладу.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



Не використовуйте акумулятори (Ni-Cd). Так можна пошкодити пульт дистанційного управління.



Для запобігання несправностей чи пошкодження пульта дистанційного керування:

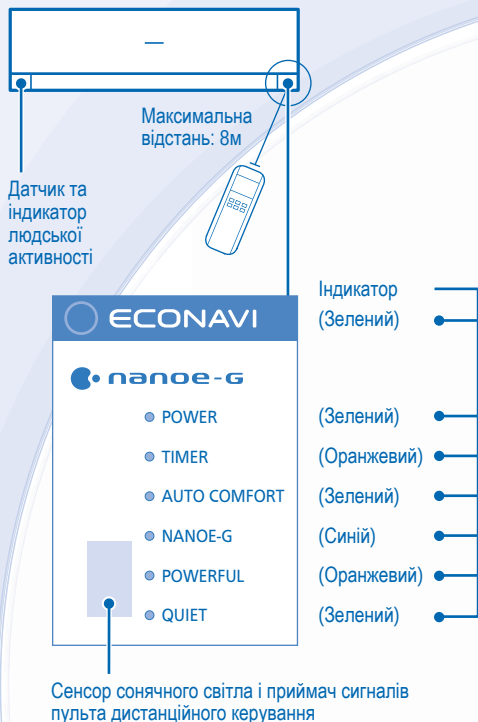
- Якщо кондиціонер не використовуватиметься протягом тривалого часу, вийміть батарейки.
- Необхідно встановити нові батарейки того ж типу відповідно до їх полюсів.

ЖИВЛЕННЯ

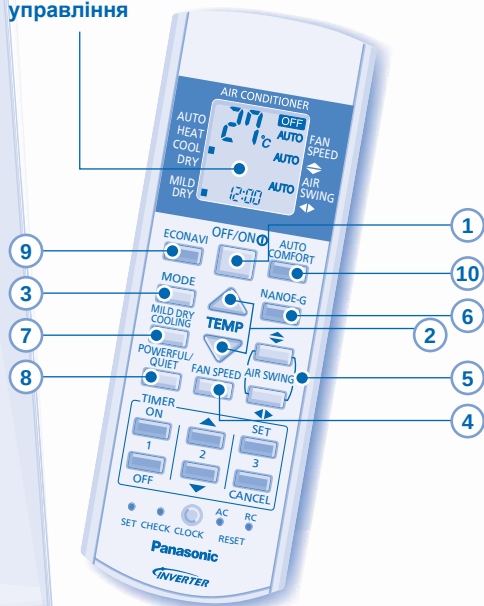


Не тягніть за шнур, щоб витягти вилку з розетки, для запобігання удару електричним струмом.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



Дисплей пульту дистанційного управління



Натисніть кнопку на пульті дистанційного управління

1 ДЛЯ УВІМКНЕННЯ АБО ВИМКНЕННЯ КОНДИЦІОНЕРА



- Будь-ласка, пам'ятайте про індикатор «OFF» на дисплеї пульту дистанційного керування та не допускайте неправильного увімкнення/вимкнення агрегата.

2 ДЛЯ ВСТАНОВЛЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

- Температурний діапазон: 16°C ~ 30°C.
- Можна зекономити електроенергію, додержуючись при експлуатації кондиціонера рекомендованого температурного діапазону.
РЕЖИМ ОБІГРІВУ (HEAT) : 20°C ~ 24°C.
РЕЖИМ ОХОЛОДЖЕННЯ (COOL) : 26°C ~ 28°C.
РЕЖИМ М'ЯКОГО ОСУШЕННЯ (MODE) : на 1°C ~ 2°C нижче, ніж температура у приміщенні.

3 ДЛЯ ВИБОРУ РЕЖИМУ РОБОТИ

АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ – Для вашої зручності

- Під час встановлення режиму роботи блимає індикатор увімкнення.
- Блок обирає режим роботи кожні 30 хвилин в залежності від заданої температури, зовнішньої температури та температури у приміщенні.

РЕЖИМ ОБІГРІВУ (HEAT) - Для одержання теплого повітря

- Блоку потрібен певний час для розігрівання. Під час цієї операції блимає індикатор живлення.

РЕЖИМ ОХОЛОДЖЕННЯ (COOL) – Для одержання прохолодного повітря

- Щоб знизити рівень енергоспоживання у режимі охолодження, закривайте приміщення шторами від сонячного проміння та тепло повітря ззовні.

РЕЖИМ М'ЯКОГО ОСУШЕННЯ (MODE) - Для осушення повітря у приміщенні

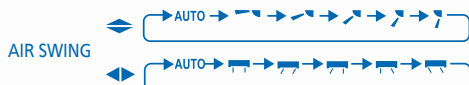
- Для легкого охолодження вентилятор агрегата обертається на низькій швидкості.

4 ВИБРАТИ ШВИДКІСТЬ ОБЕРТАННЯ ВЕНТИЛЯТОРА (5 ВАРІАНТІВ ВИБОРУ)



- AUTO (Автоматичний режим): швидкість обертання вентилятора внутрішнього блока регулюється автоматично залежно від режиму роботи.

5 РЕГУЛЮВАННЯ НАПРЯМКУ ПОТОКУ ПОВІТРЯ (5 ВАРІАНТІВ ВИБОРУ)



- Для вентиляції приміщення.
- У режимі COOL (ОХОЛОДЖЕННЯ)/DRY (ОСУШЕННЯ), якщо встановлено значення AUTO (АВТО), заслінка буде автоматично повертатися вліво та вправо, а також підніматися та опускатися.
- В режимі AUTO (АВТО), якщо встановлено HEAT (ОБІГРІВ), горизонтальна заслінка буде зафіксована у попередньо встановленому положенні. Після того, як температура підніметься, вертикальна заслінка почне повертатися праворуч та ліворуч.

6 ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯ



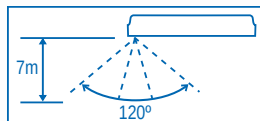
- Усунення/деактивація шкідливих мікроорганізмів, наприклад вірусів, бактерій тощо.
- Можна увімкнути, навіть якщо вибір вимкнено. У такому стані швидкість вентилятора і потік повітря налаштувати неможливо.
- палое-G вмикається автоматично із увімкненням виробу за допомогою

- Датчик людської активності буде також сканувати приміщення на наявність руху та джерел тепла.

Індикатор людської активності	Джерело тепла і переміщення
	У лівій частині приміщення
	У правій частині приміщення
	У центрі та різних частинах приміщення.

- Блок визначить джерела тепла та руху й автоматично визначить горизонтальний напрямок потоку повітря за допомогою положення решітки, яка може бути зафіксована або рухатися вліво/вправо.

Зона виявлення (вигляд згори)



- При ручному включенні AIR SWING будуть відключені ECONAVI та AUTO COMFORT.
- Сенсор людської діяльності може не виявити рухомі об'єкти далі, ніж за 7 м від чи поза кутом виявлення виробу.
- На чутливість сенсора людської діяльності впливає розташування виробу, швидкість руху, температура тощо.
- Сенсор людської активності може:
 - помилково сприйняти об'єкт, що рухається чи є джерелом тепла подібно до людини, наприклад домашню тваринку тощо, за людину.
 - помилково не сприйняти людину як джерело тепла чи руху, якщо людина не рухається упродовж певного часу.
- У режимі ECONAVI сенсор сонячного світла виявляє сонячне світло, яке проникає крізь вікна, і розрізняє сонячну погоду, коли надворі хмарно/ніч для подальшої оптимізації енергозощадження шляхом налаштування температури.

Навколишній стан	Хмарно/ніч	Сонячно	Хмарно/ніч	Сонячно
Режим «COOL» (ОХОЛОДЖЕННЯ) «DRY» (ВИСУШУВАННЯ) Встановити температуру				
Режим НАГРІВ Встановити температуру				

- Режим ECONAVI увімкнено, коли надворі хмарно/ніч
- Режим ECONAVI увімкнено, коли надворі сонячно

- У приміщенні без вікон чи з товстими занавісками сенсор сонячного світла розпізнаватиме, коли надворі хмарно/ніч.

7 ЩОБ ПІДВИЩИТИ РІВЕНЬ ВОЛОГOSTІ

- Цей режим дозволяє знизити рівень сухості повітря і забезпечити комфортні умови під час роботи режиму ОХОЛОДЖЕННЯ (COOL).
- Якщо для вертикального потоку повітря встановлено значення АВТОМАТИЧНО, він зупиняється у нижньому положенні, щоб уникнути контакту з холодним повітрям. Проте, можна налаштувати напрям решітки вручну.

8 ЩОБ ПЕРЕМКНУТИ МІЖ РЕЖИМАМИ POWERFUL І QUIET

POWERFUL/QUIET POWERFUL → QUIET → NORMAL

POWERFUL **ШВИДКЕ ДОСЯГНЕННЯ ПОТРІБНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ**

- Ця операція завершиться автоматично через 20 хвилин.

QUIET **ЗНИЖЕННЯ РОБОЧОГО ШУМУ**

- Цей режим знижує рівень шуму від потоку повітря.

9 10

ДЛЯ МОНИТОРИНГУ ПРИСУТНОСТІ ЛЮДИНИ І ДІЯЛЬНОСТІ, А ТАКОЖ СОНЯЧНОГО СВІТЛА З МЕТОЮ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ І ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КОМФОРТУ

ECONAVI Для оптимізації енергозбереження

AUTO COMFORT Для максимального комфорту

- При вмиканні блок почне працювати приблизно протягом 1 хвилини. Індикатор людської активності буде блимати.
- Після початку роботи датчик людської активності почне визначати рівень тепла та руху, блок визначить температуру та потік повітря для постійного підтримання комфорту.

Джерело тепла і переміщення	Низька	Висока	Звичайний	Немає
Режим ХОЛОД/СУШКА Встановити температуру				
Встановити швидкість вентилятора				
Режим НАГРІВ Встановити температуру				
Встановити швидкість вентилятора				

* Впродовж перших 15 хвилин або доки не буде досягнута встановлена температура.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

11

Натисніть цю кнопку та утримуйте її протягом 5 секунд, щоб знизити або підвищити яскравість індикатора агрегата.

12

Щоб відобразити температуру в одиницях °C або °F, натисніть цю кнопку та утримуйте її приблизно 10 секунд.

13

Натисніть цю кнопку, щоб повернутися до заводських налаштувань пульта дистанційного керування.

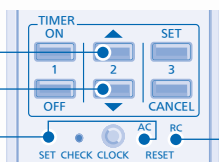
14

Для звичайних режимів роботи не використовується.

11

12

14



13

УСТАНОВИТИ ТАЙМЕР

- Доступні два комплекти таймерів увімкнення (ON) і вимкнення (OFF), що дозволяють вмикати і вимикати пристрій у різний час.
- Виконайте подані далі процедури, щоб встановити кожен таймер.



- Приклад налаштування у вітальні:
Ранок: увімкнення (ON) 01 о 07:00 (пробудження)
вимкнення (OFF) 01 о 08:00 (на роботі)
Вечір: увімкнення (ON) 02 о 17:00 (повернення додому)
вимкнення (OFF) 02 о 22:00 (сон)
- Щоб скасувати налаштування таймера увімкнення (ON) чи вимкнення (OFF), натисніть або , щоб вибрати відповідно 01 чи 02, а тоді натисніть .
- Якщо налаштування таймера скасовано вручну чи через збій у мережі живлення, налаштування таймера можна відновити таким чином – натисніть або , щоб вибрати 01 або 02, а тоді натисніть .
- Буде відображено і увімкнено наступний таймер.
- Коли встановлено таймер увімкнення (ON), кондиціонер може почати роботу раніше (до 35 хвилин), ніж фактично встановлений час, щоб вчасно досягти потрібної температури.
- Функція таймера залежить від годинника, налаштованого у пульті дистанційного управління, і повторяється щодня після її налаштування. Щоб настроїти годинник, ознайомтеся з розділом «Підготовка пульта дистанційного управління» на задній обкладинці.

ПРИМІТКИ

NANO-E-G , POWERFUL/QUIET , AUTO COMFORT , ECONAVI

- Можна увімкнути в усіх режимах і можна скасувати натисненням відповідної кнопки ще раз.

POWERFUL/QUIET , AUTO COMFORT , ECONAVI

- Не можна вибрати одночасно.
- Неможливо увімкнути під час роботи режиму «ОХОЛОДЖЕННЯ ІЗ М'ЯКИМ ОСУШЕННЯМ» («MILD DRY COOLING»).

ВНУТРІШНІЙ БЛОК



ОБЕРЕЖНО

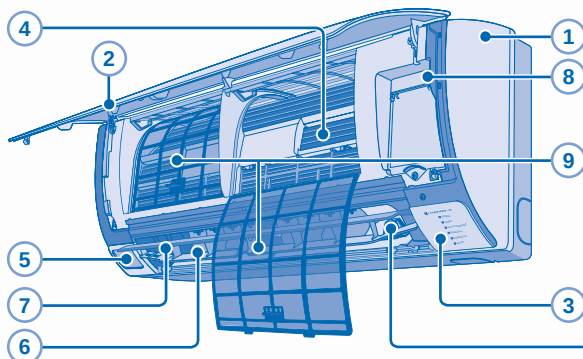
- Перед проведенням очистки вимкніть електроживлення і відімкніть вилку з розетки.
- Не торкайтеся алюмінієвої пластини, гостра частина може призвести до травмування.

ІНСТРУКЦІЯ ПО ОЧИЩЕННЮ

- Не використовуйте бензол, розчинники та порошки для чищення.
- Користуйтеся тільки милом ($\approx$ pH7) або нейтральними побутовими мийними засобами.
- Температура води не повинна перевищувати 40°C.

ПІДКАЗКА

- Для забезпечення оптимальних робочих характеристик блоку процедура очищення повинна проводитися регулярно. Забруднення блоку може призвести до несправності та появи помилки "H99". Будь ласка, проконсультуйтеся у авторизованого дилера.



5 ДАТЧИК ЛЮДСЬКОЇ АКТИВНОСТІ

- Не вдаряйте, не тисніть на сенсор із надмірною силою і не натискайте на нього гострим предметом. Це може призвести до пошкодження чи несправностей.
- Не ставте великі предмети поблизу датчика і тримайте обігрівачі та зволожувачі поза діапазоном дії датчика. Недотримання цієї вимоги може призвести до несправності датчика.

10 ГЕНЕРАТОР nanoe-G

- Не торкайтеся під час роботи.

1 ВНУТРІШНІЙ БЛОК

- Легко протирайте блок м'якою сухою тканиною.

2 ПЕРЕДНЯ ПАНЕЛЬ

Зніміть передню панель

- Підніміть і потягніть передню панель, щоб зняти.
- Обережно помійте і висушіть.

Закрийте передню панель



- Натисніть обидва краї передньої панелі, щоб надійно її зафіксувати.

3 СЕНСОР СОНЯЧНОГО СВІТЛА І ПРИЙМАЧ СИГНАЛІВ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

4 АЛЮМІНІЄВА ПЛАСТИНА

5 ДАТЧИК ЛЮДСЬКОЇ АКТИВНОСТІ

6 ГОРИЗОНТАЛЬНА ЗАСЛІНКА РЕГУЛЮВАННЯ НАПРЯМКУ ПОТОКУ ПОВІТРЯ

- Не повертайте її вручну.

7 ВЕРТИКАЛЬНА ЗАСЛІНКА РЕГУЛЮВАННЯ НАПРЯМКУ ПОТОКУ ПОВІТРЯ

- Не повертайте її вручну.

8 КНОПКА АВТО УВІМК/ВИМК

- Використовується, коли пульта дистанційного керування загубився або несправний.

Дія	Режим роботи
Натиснути один раз.	Автоматичний режим
Натискати до появи 1 звукового сигналу, потім відпустити.	Охолодження
Натискати до появи 1 звукового сигналу, потім відпустити. Натисніть знову доки не пролунає 2 сигнали, а тоді відпустіть.	Обігрів
Натисніть цю кнопку, щоб вимкнути агрегат.	

9 ПОВІТРЯНИЙ ФІЛЬТР

- Рекомендується чистити повітряні фільтри через кожні 2 тижні.
- Легко промийте/сполосніть фільтри водою, не допускаючи пошкодження поверхні фільтра.
- Повністю осушіть фільтри у тіні, не допускаючи потрапляння під дію полум'я або прямого сонячного світла.
- Пошкоджений фільтр необхідно замінити на новий.

10 ГЕНЕРАТОР nanoe-G

- Почистіть сухим ватним тампоном.
- Рекомендовано чистити генератор nanoe-G кожні 6 місяців.



УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Наведені далі симптоми не свідчать про несправність.

СИМПТОМ
Із внутрішнього блока виходить туман.
Робота супроводжується звуком, що нагадує шум води.
У приміщенні відчувається специфічний запах.
У режимі автоматичного регулювання швидкості обертання вентилятор внутрішнього блока час від часу зупиняється.
Повітря продовжує поступати навіть після завершення роботи.
Кондиціонер не починає роботу протягом кількох хвилин після перезапуску.
Із зовнішнього блока виходить вода/пара.
Індикатор таймера (TIMER) завжди увімкнено.
Індикатор електроживлення мерехтить в режимі HEAT, коли тепле повітря не подається (заслінки закриті).
У режимі обігріву вентилятор внутрішнього блока час від часу зупиняється.
Перед увімкненням пристрою індикатор живлення (POWER) мерехтить.
Звук тріскотіння під час роботи.
Два чи більше індикаторів людської активності увімкнені одночасно.

Перед тим, як звертатися до фахівця, перевірте таке.

СИМПТОМ
Функція обігріву/охолодження не працює належним чином.
Шум під час роботи.
Не працює пульт дистанційного управління. (Дисплей матовий або сигнал передачі слабкий.)
Блок не працює.
Агрегат не реагує на сигнал з пульта дистанційного керування.

ПРИЧИНА
• Конденсація внаслідок роботи в режимі охолодження.
• Поток холодоагенту в системі.
• Причиною цього може бути запах вогкості, джерелом якого можуть бути стіни, килими, меблі або одяг, що знаходяться у приміщенні.
• Це допомагає усунути запах під час роботи кондиціонера.
• Видалення решти теплового повітря з внутрішнього блока (не довше ніж 30 секунд).
• Це запобігає пошкодженню компресора агрегата.
• На поверхні труб відбувається конденсація або випаровування.
• Таймер спрацював щоденно з одними і тими самими налаштуваннями.
• Пристрій працює в режимі розморожування (і функція AIR SWING встановлена на AUTO).
• Це допомагає уникнути небажаного охолодження.
• Це – попередній етап підготовки до роботи, коли встановлено таймер увімкнення «ON».
• Зі зміною температури відбувається розширення або звуження агрегата.
• Діє режим визначення джерел руху та тепла.

ПЕРЕВІРКА
• Установіть відповідну температуру.
• Закрийте всі двері та вікна.
• Очистіть або замініть фільтри.
• Заберіть перешкоди поблизу отворів для входу і виходу повітря.
• Перевірте чи кондиціонер не змонтовано на нерівній поверхні.
• Правильно закрийте передню панель.
• Правильно установіть батареї.
• Замініть старі батареї.
• Перевірте чи не спрацював автоматичний вимикач.
• Перевірте чи не встановлено таймери.
• Переконайтеся, що перед приймачем немає перешкод.
• Деякі люмінесцентні лампи можуть створювати перешкоди передавачу сигналу. Будь ласка, проконсультуйтеся у авторизованого дилера.

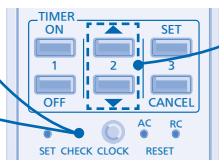
Виріб зупиняється, а індикатор таймера (TIMER) мерехтить.

Використовуйте дистанційне керування для відновлення коду помилки.

1 Натискайте на кнопку протягом 5 секунд.

3 Натискайте кнопку протягом 5 секунд, щоб вийти з режиму перевірки.

4 Вимкніть блок та повідомте код помилки авторизованому дилеру.



2 Натискайте до звукового сигналу, а потім запишіть код помилки.

Примітка:

- Для деяких типів помилок під час запуску можна перезапустити блок у режимі обмеженої функціональності з 4 сигналами.

ДЛЯ ОГЛЯДУ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ СЕЗОНУ ПІСЛЯ ТРИВАЛОГО ПЕРІОДУ БЕЗ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перевірте чи не час міняти батарейки пульта дистанційного управління.
- Перевірте чи ніщо не перекриває який-небудь із отворів для входу й виходу повітря.
- Користуйтеся кнопкою Auto OFF/ON (Автоматичне ВИМК./УВИМК.) для вибору режиму охолодження/обігріву після 15 хвилин роботи. Нормальною є наступна різниця температур між вхідним та вихідним повітряними каналами:
Охолодження: $\geq 8^{\circ}\text{C}$ Обігрів: $\geq 14^{\circ}\text{C}$

ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ НА ТРИВАЛИЙ ПЕРІОД

- Увімкніть режим обігріву на 2-3 години як альтернативу для усунення вологи, що залишилась у внутрішніх частинах, з метою запобігання утворенню цвілі.
- Вимкніть електроживлення і відімкніть вилку з розетки.
- Вийміть батарейки з пульта дистанційного управління.

ВИПАДКИ, ЩО ПОТРЕБУЮТЬ КВАЛІФІКОВАНОГО РЕМОНТУ

ВИМКНІТЬ ЖИВЛЕННЯ ТА ВІД'ЄДНАЙТЕ ПРИСТРІЙ ВІД МЕРЕЖІ, а потім проконсультуйтеся у авторизованого дилера в наступних випадках:

- Незвичайний шум під час роботи.
- Усередину пульта дистанційного управління потрапила вода або сторонні частки.
- Із внутрішнього блока витікає вода.
- Часто спрацьовує автоматичний вимикач.
- Шнур живлення є теплішим, ніж звичайно.
- Невірно функціонують кнопки та перемикачі.

Інформація для користувачів щодо збору та утилізації старого обладнання і використаних батарей



Ці символи на виробі, пакуванні та/або документації, яка додається, означають, що використані електричні та електронні вироби і батареї не слід викидати разом із загальними побутовими відходами. Для належного поводження, відновлення і повторної переробки старих виробів і використаних батарей здайте їх у відповідні пункти прийому згідно із законодавством держави і Директивами 2002/96/EC і 2006/66/EC.

Утилізуючи ці вироби і батареї належним чином, Ви допоможете зберегти цінні ресурси і запобігти можливому негативному впливові на здоров'я людей і навколишнє середовище, що може мати місце в разі неналежного поводження з такими відходами.

Детальнішу інформацію щодо збору і повторної переробки старих виробів і батарей можна отримати у місцевому муніципалітеті, у службах утилізації відходів чи у пунктах продажу, де Ви придбали ці вироби.

За неправильну утилізацію таких відходів можуть бути передбачені штрафи, відповідно до законодавства держави.



Для ділових користувачів у ЄС

Для отримання подальшої інформації щодо утилізації електричного та електронного обладнання звертайтеся до місцевого торгового представника або постачальника.

[Інформація щодо утилізації в інших країнах за межами ЄС]

Ці символи дійсні лише в ЄС. Щоб дізнатися як правильно утилізувати такі вироби, звертайтеся до місцевих органів влади або торгового представника.

Примітка щодо символу батарей (подвійний символ внизу для прикладу):

Цей символ може використовуватись у поєднанні зі символом хімічного продукту. У такому разі виріб відповідає вимогам Директив щодо використання хімічних продуктів.



ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ТЕРМІНУ СЛУЖБИ (ПРИДАТНОСТІ)

Встановлений виробником термін служби (придатності) цього виробу дорівнює 7 рокам з дати виготовлення за умови, що виріб використовується у суворій відповідності до дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

Декларація про Відповідність
Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в
електричному та електронному обладнанні
(затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОВНР, :

1. свинець(Pb) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01wt % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть(Hg) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr^{6+}) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1wt % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.